|  |
| --- |
|  |
| **Consulat Général de France à Beyrouth** |

**Formulaire de renseignements**

**Information form**

**نموذج المعلومات**

Formulaire à retourner :

- soit par courrier, dans une enveloppe adressée au Consulat Général de France

- soit par email à l’adresse : [admin-etrangers.beyrouth-fslt@diplomatie.gouv.fr](mailto:admin-etrangers.beyrouth-fslt@diplomatie.gouv.fr)

Form to be returned:

- either by mail in an envelope addressed to the Consulat Général de France

- or by email at : admin-etrangers.beyrouth-fslt @ diplomatie.gouv.fr

يرجى إعادة النموذج:  
- إما عن طريق البريد في مغلف موجه إلى القنصلية العامة الفرنسية   
- أو عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان التالي admin-etrangers.beyrouth-fslt @ diplomatie.gouv.fr

Les réponses doivent de préférence être **rédigées en français ou en anglais**.

Vous serez contactés une fois votre formulaire reçu et traité.

Responses should preferably be **written in French or English**.  
You will be contacted once your application is received and processed.

يفضل أن تكون الإجابات باللغة الفرنسية أو الإنجليزية.  
سيتم الاتصال بكم فور استلام الطلب ومعالجته.

1. **Numéro de téléphone et adresse email :**

Phone number and email address

0- رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني

1. **Nom, Prénom, date et lieu de naissance des requérants**

Applicants’ name, first name, date and place of birth

1-النسبة والاسم، تاريخ ومكان ميلاد المعنيين بالطلب

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Père** | **Mère** | **Enfant** | **Enfant** | **Enfant** | **Enfant** |
| **Nom**  **Name**  النسبة |  |  |  |  |  |  |
| **Prénom**  **First name**  **الاسم** |  |  |  |  |  |  |
| **Date de naissance**  **Date of birth**  تاريخ الميلاد |  |  |  |  |  |  |
| **Lieu de naissance**  **Place of birth**  مكان الميلاد |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Enfant** | **Enfant** | **Enfant** | **Enfant** | **Autre membre de la famille** | **Autre membre de la famille** |
| **Nom**  **Name**  النسبة |  |  |  |  |  |  |
| **Prénom**  **First name**  **الاسم** |  |  |  |  |  |  |
| **Date de naissance**  **Date of birth**  تاريخ الميلاد |  |  |  |  |  |  |
| **Lieu de naissance**  **Place of birth**  مكان الميلاد |  |  |  |  |  |  |

1. **Activité professionnelle des membres de la famille concernés par la demande :**

Professional activity of the family members concerned by the application

2 - وظيفة أفراد الأسرة المعنيين بالطلب

1. **Dates et circonstances précises motivant le départ de votre pays d’origine :**

Dates and specific circumstances that led to the departure from your country

3- التواريخ والظروف المحددة التي أدت إلى الرحيل من بلدكم

1. **Si vous êtes au Liban  / If you are in Lebanon / إذا كنتم في لبنان**

* Date d’arrivée / Arrival date /تاريخ الوصول
* Lieu de résidence / Place of residence in Lebanon / مكان الإقامة
* Numéro de dossier si vous êtes inscrit au UNHCR / Indicate your file number if you are registered with UNHCR /   
   رقم الملف إذا قمتم بتسجيل اسمكم لدى المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | ~~-~~ |  |  |  |  |  |  |  |  |

* Détailler votre situation personnelle (*hébergement, activité professionnelle, …*) / Personal situation (housing, occupation...) / تفاصيل الوضع الشخصي : السكن، الوظيفة ...

1. **Liens éventuels avec la France : études, séjour, famille et/ou amis résidant en France,** toute information utile à l’examen de votre dossier**.**

**+  Si vous pouvez bénéficier d’une solution d’accueil et/ou de prise en charge, merci de compléter l’attestation ci-jointe.**

Possible connections with France (studies, stay, family and / or friends living in France, all useful information for the review of your credentials.

**+ In case of financial guarantee and accommodation, fill up the enclosed attestation and return it by email with this form.**

علاقات محتملة مع فرنسا (الدراسة، الإقامة ،الأسرة و / أو الأصدقاء الذين يعيشون في فرنسا...) جميع المعلومات من أجل دراسة طلبكم.

+ في حال توافر لكم حل يؤمن لكم مكان إقامة و/ أو جهة معينة تأخذكم على عاتقها، يرجى منكم تعبأة الإفادة المرفقة ربطا